



Dossier du BHI N° S1/3022-TA-006

LETTRE CIRCULAIRE 29/2011  
26 avril 2011

**PROJET JAPONAIS DE RENFORCEMENT DES CAPACITES**  
**3<sup>ème</sup> Cours de traitement des données hydrographiques et de cartographie marine**  
**incluant une spécialisation en carte électronique de navigation**  
**SH du RU, Taunton, RU, 5 septembre - 16 décembre 2011**  
**(Financé par la Nippon Fondation)**

Références : a) LC 14/2011 du 10 février.

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Dans la lettre circulaire citée en référence, le BHI invitait les Etats membres de l'OHI à envisager la nomination d'un candidat approprié qui pourrait bénéficier de l'opportunité offerte dans le cadre du projet japonais en matière de renforcement des capacités - financé par la Nippon Foundation-, d'assurer une formation en matière de traitement des données hydrographiques et de cartographie marine, incluant une spécialisation en carte électronique de navigation dans les pays en voie de développement, notamment en Asie et dans les régions adjacentes. Les présidents des Commissions hydrographiques régionales ont été invités à contacter leurs membres associés et pays observateurs afin qu'ils puissent également envisager de présenter des candidats pour cette opportunité de formation.

2 Le comité de sélection composé de représentants de la JHA (Japan Hydrographic Association (JHA), du JHOD (Japan Hydrographic and Oceanographic Department), du UKHO (Service hydrographique du RU) et du BHI a de nouveau été surpris par l'important retentissement de cette invitation étant donné que le BHI a reçu 21 demandes de 19 pays.

3 Le comité de sélection s'est réuni le 19 avril et a examiné l'ensemble de la documentation reçue. Les candidats du Bangladesh, d'Indonésie, du Mexique, d'Oman, du Pakistan et des Philippines ont finalement été sélectionnés pour le cours qui sera dispensé au Service hydrographique du RU, du 5 septembre au 16 décembre 2011. Des lettres de notification individuelles sont adressées par le BHI avec les instructions qui devront être suivies par les candidats sélectionnés.

4 Il reste évident pour les membres du comité de sélection qu'il existe toujours une importante demande de formation dans le domaine couvert par ce cours et qu'il est fortement probable que cette formation se poursuive au moins pour les deux sessions suivantes, en 2012 et 2013, grâce à l'aimable soutien de la Nippon Foundation. Cela signifie que sur une période de 5 ans (2009-2013) un groupe de trente personnes aura participé au cours de Cat B sur la cartographie marine.

5 Le comité de sélection souhaite inviter les organisations dont les candidats n'ont pas été sélectionnés cette fois-ci, à se tenir informés des opportunités futures. Il est d'ailleurs prévu, dans le courant de cette année, qu'un cours de formation régional de 2 semaines sur les ENC fondamentales et sur la production d'ENC sera dispensé pour les pays des régions de la CHAtO, de la CHOIS et de la CHAIA. Le même cours est prévu pour la région de la CHMAC en 2012 et pour la CHPSO et à nouveau pour la CHAtO ; pour la CHOIS et la CHAIA en 2013, toutes avec le soutien éventuel de l'OMI. Il

convient de mentionner que des efforts sont fournis par le BHI pour l'attribution de ressources en vue de dispenser un troisième cours sur le premier module de cartographie marine de la Cat B dans les locaux du SH du RU, en 2012.

6 Le BHI tient à féliciter les candidats sélectionnés, à remercier les Etats membres et ceux non-membres de l'OHI, pour le vif intérêt qu'ils ont manifesté envers cette sélection et insiste à nouveau sur la nécessité d'envisager une approche régionale pour l'identification de manières novatrices de répondre à une très forte demande de formation au sein de la communauté hydrographique.

7 Enfin, le BHI souhaite remercier la JHA, le JHOD et le SH du RU, ainsi que la Nippon Foundation, pour les fructueux résultats jusque là obtenus pour les cours précédents. Le programme japonais de renforcement des capacités a, jusqu'à présent, récompensé 12 diplômés dont 11 travaillent dans la production de cartes, contribuant ainsi au rôle et aux objectifs de l'OHI. Nous nous attendons également à ce que les candidats sélectionnés suivent la même voie.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Hugo Gorziglia', written in a cursive style.

Hugo GORZIGLIA  
Capitaine de vaisseau – Marine chilienne  
Directeur du BHI